



PUBLIC NOTICE

Public Participation in the Environmental Review of the Kiggavik Uranium Mine Project

Participant Funding Available

The Nunavut Impact Review Board (NIRB) is now accepting applications from individuals and groups seeking participant funding to take part in the NIRB's Environmental Review of the Kiggavik Uranium Mine Project. The Project was referred to the NIRB for an Environmental Review under Part 5 of Article 12 of the Nunavut Land Claims Agreement on February 23, 2010. The purpose of the Environmental Review is to identify the ecosystemic and socio-economic effects of the Project, to gauge and define the extent of the effects identified and to determine whether the Project should proceed, and if so, under what terms and conditions.

This funding facilitates public participation at various stages in the Environmental Review process, including providing comments on the Environmental Impact Statement (EIS) Guidelines for the Project, reviewing the EIS submitted and preparing for and attending public hearings. A funding review committee independent of the NIRB will consider all applications and recommend allocation of funds to applicants according to specified eligibility criteria. All successful applicants will be required to sign an agreement with Indian and Northern Affairs Canada, under which expenditures may be subject to audit.

Applications for funding must be prepared in accordance with the NIRB Participant Funding Guide and must be received by the NIRB no later than Monday, April 12, 2010.

The Proposed Project

AREVA Resources Canada Inc. is proposing to develop a uranium ore mining and milling operation located in the Kivalliq region of Nunavut, approximately 80 km west of the community of Baker Lake. Three areas are proposed for development. The main base of operations would be the Kiggavik site, which involves open pit mining, power generation, ore processing, warehousing, administration and personnel accommodation. A second site at Sissons includes open pit mining, underground mining, and the ancillary activities required to support these mining operations. The third site consists of a dock site at Baker Lake to serve as a transfer and storage facility for materials and supplies en route to Kiggavik. Following construction, the mine and mill are projected to operate for approximately 17 years, and it is estimated that 3,000 tonnes of uranium concentrate (yellowcake) will be processed annually in the Project's mill at the Kiggavik site.

For more information on this project (NIRB File No. 09MN003), on the NIRB Environmental Review process or for a copy of the *NIRB Participant Program Guide*, please visit the NIRB's ftp site at http://ftp.nirb.ca/REVIEWS/CURRENT_REVIEWS/.

To register as an interested party and stay informed of activities relating to this Environmental Review, or to receive or submit a Participant Funding application please contact:

**Environmental Administration
Nunavut Impact Review Board
P.O. Box 1360
Cambridge Bay, NU X0B 0C0
Email: info@nirb.ca
Fax: 1-867-983-2594
Phone: 1-866-233-3033**



AVIS PUBLIC

Participation du public à l'évaluation environnementale du projet de mine d'uranium de Kiggavik

Financement disponible pour les participants

La Commission du Nunavut chargée de l'examen des répercussions (CNER) accepte maintenant les demandes de personnes et de groupes qui recherchent du financement pour participer à l'évaluation environnementale du projet de mine d'uranium de Kiggavik de la CNER. Ce projet a été soumis à la CNER pour la tenue d'une évaluation environnementale en vertu de l'alinéa 5 de l'article 12 de l'Accord sur les revendications territoriales du Nunavut, le 23 février 2010. L'objectif de l'évaluation environnementale est d'identifier les répercussions écosystémiques et socioéconomiques du Projet, d'évaluer et de définir les répercussions identifiées et de déterminer si le projet doit aller de l'avant et, le cas échéant, selon quelles modalités et conditions.

Ce financement facilite la participation du public à diverses étapes du processus d'évaluation environnementale, y compris le dépôt de commentaires sur les directives de l'Énoncé des incidences environnementales (EIE) pour le projet, l'examen de l'EIE déposé et la préparation des audiences publiques, ainsi que la participation à ces dernières. Un comité d'examen du financement indépendant de la CNER passera en revue toutes les demandes et recommandera l'allocation de fonds aux demandeurs conformément à des critères d'admissibilité définis. Tous les demandeurs seront tenus de signer une entente avec le ministère des Affaires indiennes et du nord canadien, en vertu de laquelle toute dépense pourra faire l'objet d'une vérification. Les demandes de financement doivent être préparées conformément aux directives du Guide du participant de la **CNER et devront être reçues par la CNER au plus tard le lundi 12 avril 2010.**

Le projet proposé

AREVA Resources Canada Inc. propose de développer l'exploitation minière et le broyage de minerai d'uranium qui se trouve dans la région de Kivalliq, au Nunavut, environ 80 km à l'ouest de la communauté de Baker Lake. Ces régions sont visées par le développement. Le principal site d'exploitation serait celui de Kiggavik, où auraient lieu des activités d'exploitation à ciel ouvert, de production d'électricité, de traitement du minerai, d'entreposage, d'administration et d'hébergement du personnel. Un deuxième site, à Sissons, comprendrait des activités d'exploitation à ciel ouvert, souterraine, ainsi que les activités accessoires requises pour soutenir ces opérations minières. Le troisième site comprend un site de chargement à Baker Lake destiné à assurer le transfert et l'entreposage du matériel et des fournitures destinés à Kiggavik. Après la construction, la mine et les installations de broyage seront opérationnelles pour une période d'environ 17 ans et on prévoit que quelque 3 000 tonnes de concentré d'uranium (yellow cake) seront traitées annuellement aux installations de broyage du Projet, sur le site de Kiggavik.

Pour plus de renseignements sur ce projet (Dossier CNER No 09MN003), sur le processus d'évaluation environnementale de la CNER, ou pour obtenir une copie du *Guide du participant au programme de la CNER*, veuillez visiter le site ftp de la CNER au http://ftp.nirb.ca/REVIEWS/CURRENT_REVIEWS/.

Pour vous inscrire à titre partie intéressée et vous tenir informé des activités reliées à cette évaluation environnementale, ou pour recevoir ou soumettre une demande de financement à titre de participant, veuillez communiquer avec :

**Administration environnementale
Commission du Nunavut chargée de l'examen des
répercussions**

C.P. 1360

Cambridge Bay, NU X0B 0C0

Courriel : info@nirb.ca

Télécopieur : 1-867-983-2594

Téléphone : 1-866-233-3033

**Environmental Administration
Nunavut Impact Review Board
P.O. Box 1360
Cambridge Bay, NU X0B 0C0
ᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅ: info@nirb.ca
ᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅ: 1-867-983-2594
ᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅ: 1-866-233-3033**



INUNGNUT TUHAGAKHAQ

Inuit Ilauni tapkununga

Avatiliginiqmut Naunaiyainiat

taphuminga Kiggavik Nunguyuitut

Uyagakhiuqvik Havanga

Ilauyunut Maniktakhat Pilaqtut

Tapkuat Nunavut Avatiligiyyit Katimayit (NIRB-kut) tatya pilaqtut tukhigautinik inungnit ilaginitluniit qiniqtunik ilauniqmut maniktakhanut ilauyami tapkununga NIRB-kut Avatiliginiqmut Naunaiyainia tamna Kiggavik Nunguyuitut Uyagakhiuqvik Havanga. Tamna Havanguyuuq tuniyauyuq tapkununga NIRB-kutnut Avatiliginiqmut Naunaiyaunianut malikhugit Ilanga 5 Nakataani 12 tapkunani Nunavutagutitut Angigutit talvani Fibuari 23, 2010. Tamna pityuta tapkuat Avatiliginiqmut Naunaiyainiq naunaigahuaqni tahapkuat uumayuligutitut inuligutitut-maniliugutitut aktuani taphuma Havanguyup, naunaigahuaqhugit unnittia-gahuaqhugitlu qanuqtut tapkuat aktuaniqamgangi naunaitauyut naunaiyagahuaqhugitlu piniagaikha Havanguyuuq kayuhipkaqnia, taimaitpallu, qanuqtut maligaqaqniagiakhai atuqtakhainiklu.

Una maniktakhaq ikayugutauyuq inungnik ilaupkainiqmut allatqini pityutainut tapkuat Avatiliginiqmut Naunaiyainiqmut pityuhit, ilautitlugitlu piquaqtitaayut uqauhit tapkununga Avatiliginiqmut Aktuanit Uqauhit (EIS-ngi) Naunaipkutit Havanguyumut, naunaiyaqni tapkuat EIS-ngi tuniyauyut hanaiyaqhugit ilauniqmut inungnik naalaktitiniqmun. Maniktakhai naunaiyaqniinut katimayigalaat ilikkuqtut ahiagut NIRB-kut ihumaginiaqta tamaita tukhigautit atugahuaqulugitlu tuniuqaguhiakhai maniktakhat tukhigaqtunut maliklugit taihimayut pilaqnit maligakhai. Tamaqmik pilat tukhigaqtut piyaqaqniat sainiqniinik angigutit tapkununga Inuligiyyitugatkut Kanatami, maliklugit naliat akiliqtugutit pilaqni kititauniinut. Tukhigautit maniktakhanut hanaiyaqpagigialgit maliklugit tapkuat **NIRB-kut Ilauniqmut Maniktakhat Naunaipkutit piyaayaqaq-hutiklu tapkunangat NIRB-kutnit qangingitlugu Hanangaut, Aipuru 12, 2010.**

Tamna Uuktugutauyuq Havanguyuuq

AREVA Risuasis Kanata Nanminilgit uuktugutilgit pivaliatitniinik nunguyuitut havaikhat uyagakhiuqni havikhaliuqniqmutlu aulattiniq tahamani Kivalliqmiuni Nunavut, mikhaani 80 kilaamitat uataani nunaliyut Qamanittuaq. Pingahut nunat uuktugutauyut pivaliatitiniqmun. Tamna atuqniqhaq aulatyutikhaq tamnauniaq Kiggavik havakvia, tamna ilalik angmaumayumik ilutuniqmik, qulliliquhiuqniqmik, havaikhait hanayauni, uviahaukhaq, aulatyutitut havaktitutlu igluqpakhat. Aipa havakvik talvani Sissons ilalik angmaumayumik ilutuniqmik, nunap iluani uyagakhiuqniq, tapkuatlu ilagiyainut havakhat hulinit piyalgit ikayuqtuqniinut tahapkuat uyagakhiuqnit aulatyutai. Tamna pingahuat ilalik tulaktaqvik ina Qamanittuaqmi kivgaqtutauniaq nuktigaqniinut tutqumaniinutlu havagutit atugakhatlu agyaqtugauyut talvunga Kiggavik. Kinguagut hanayautaqat, tamna uyagakhiuqvik havaikhaliuqviku atuqniagahugiyauyut aulatauni mikhaanut 17 ukiunut, mikhautauplutiklu immaqak 3,000 tansinik nunguyuitut havaikhat (yalunguqhimayut hanayat) havaktauniat ukiuq tamaat talvani Havanguyuuq havikhaliuqviani talvani Kiggavik havakvia.

Tuhaqpiligumaguphi uumunga havanguyumut (NIRB-kut Titigaquta Nappaa 09MN003), taphumunga NIRB-kut Avatiliginiqmut Naunaiyainiqmut pitquhi ayyikkutanikluniit tapkuat NIRB-kut Ilauniqmut Havagutit Naunaipkutit, takulugu tamna NIRB-kut ftp qagitauyakuviani talvani http://ftp.nirb.ca/REVIEWS/CURRENT_REVIEWS/.

Titigaqtauyami tuhaumaqatauyumayunut ialuyunut tuhaqhi-tauqattaqniqmutlu huliniinut tugangayunut ukuat Avatiliginiqmut Naunaiyainiq, pitaqniqmikluniit tunihiniqmikluniit Ilauniqmut Maniktakhat tukhigautit tugaqvigilugu

Avatiliginiqmut Aulatyutit
Nunavut Avatiligiyyit Katimayit
Titigaqqvia 1360
Ikaluktutiak, NU X0B 0C0
Qagitauyakkut: info@nirb.ca
Fax-kut: 1-867-983-2594
Hivayauta: 1-866-233-3033